

### DIRECTIVES

#### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR AVANT DE MANIPULER, D'INSTALLER OU DE RETIRER LES LUMINAIRES COMMANDÉS.**
- INSTALLER OU UTILISER CONFORMÉMENT AUX CODES DE L'ÉLECTRICITÉ EN VIGUEUR.
- À DÉFAUT DE BIEN COMPRENDRE LES PRÉSENTES DIRECTIVES, EN TOUT OU EN PARTIE, ON DOIT FAIRE APPEL À UN ÉLECTRICIEN.
- LES RÉCEPTEURS À RELAIS NE PEUVENT ÊTRE UTILISÉS QU'À L'INTÉRIEUR, À DES EMBLEMES SECS ET AVEC DES APPAREILS INSTALLÉS EN PERMANENCE.
- CES DISPOSITIFS CONVIENT AUX CIRCUITS CAPABLES DE LIVRER UN COURANT ALTERNATIF MAXIMAL DE 15 AMPÈRES SYMÉTRIQUES EFFICACES AU PLUS.
- LES RÉCEPTEURS À RELAIS NE DEVRAIENT PAS ÊTRE INSTALLÉS À PROXIMITÉ DE LAMPES OU D'AUTRES SOURCES DE CHALEUR, COMME AU-DESSUS D'UN APPAREIL DIRECTEMENT ACCROCHÉ AU PLAFOND, SURTOUT SI CES DISPOSITIFS SONT DE PUISSANCE ÉLEVÉE.
- LORSQU'ON UTILISE UN RÉCEPTEUR À RELAIS POUR COMMANDER UN MOTEUR, IL FAUT DOTER LA DÉRIVATION QUI ALIMENTE CE DERNIER D'UN DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES ET LES SURINTENSITÉS AUX VALEURS NOMINALES APPROPRIÉES, CONFORMÉMENT AU NEC OU AU CCÉ.
- LA PROTECTION MAXIMALE CONTRE LES SURINTENSITÉS REQUISE SUR LA DÉRIVATION QUI ALIMENTE CES PRODUITS EST DE 15 A. EN PRÉSENCE DE CHARGES MOTORISÉES DÉMUNIES DE MÉCANISMES DE PROTECTION INTERNES, ON DEVRAIT INSTALLER POUR CHACUNE UN DISPOSITIF CONTRE LES SURCHARGES CORRESPONDANT À 115 % AU PLUS DE LEUR INTENSITÉ MAXIMALE.
- LORSQU'ON VEUT COMMANDER DES MOTEURS OU DES APPAREILS DE CVC QUI NE SUPPORTENT PAS BIEN LES CYCLES DE COMMUTATION QUI SE PRODUISENT EN MODE D'ASSOCIATION, IL EST PRÉFÉRABLE DE CONFIGURER LES RÉCEPTEURS À L'AVANCE EN Y RACCORDANT DES CHARGES MOINS SENSIBLES, COMME UN LUMINAIRE PAR EXEMPLE.

#### DESCRIPTION:

Ce récepteur à relais à cinq fils permet l'installation rapide et aisée de télécommandes pour l'éclairage, les systèmes de CVC, les moteurs et d'autres charges. Il répond à des signaux radio envoyés par des interrupteurs sans fil auto-alimentés et divers transmetteurs compatibles. Pouvant être installé dans des boîtes de dérivation au plafond, des boîtes murales ou des compartiments de câblage, il peut fonctionner en mode unipolaire, à trois ou à quatre voies.

#### DISPOSITIFS COMPATIBLES :

- Photorécepteur auto-alimenté (modèles WST seulement)
- Interrupteurs auto-alimentés sans fil à une bascule
- Interrupteurs auto-alimentés sans fil à deux bascules
- Interrupteurs auto-alimentés sans fil portatifs
- Interrupteurs à carte d'accès
- Détecteurs SLT sans fil
- Détecteurs de mouvements auto-alimentés sans fil
- Autres transmetteurs offerts

#### OUTILS REQUIS :

- Sonde non conductrice (crayon ou stylo à bille)
- Ruban isolant
- Mallettes
- tournevis

#### PROCÉDURE D'INSTALLATION :

Avant d'installer le récepteur, il faut choisir la bonne application parmi les options ci-dessous. Il suffit ensuite de suivre les directives correspondantes. Pour installer les transmetteurs, on doit suivre les guides qui accompagnent chacun des dispositifs.

#### CHOISIR UNE DES APPLICATIONS COURANTES CI-DESSOUS :

##### OPTION A : installations unipolaires ou à plusieurs voies (un interrupteur sans fil ou plus)

1. **AVERTISSEMENT** : pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution, **COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder. Le courant doit rester coupé jusqu'à ce que l'installation soit terminée. Il est à noter que certains modèles de récepteur peuvent être alimentés par plusieurs dérivations.
2. Lire la section des **AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE** et prendre connaissance de chacune des étapes de l'option choisie avant d'entreprendre l'installation.
3. Les installations murales exigent l'utilisation d'une boîte de câblage. Dans le cas d'installations au plafond, les raccords doivent être effectués dans une boîte de dérivation. **S'assurer que la température à l'intérieur de cette dernière ne dépasse jamais 50 °C (se reporter à la fiche technique)**. Pour obtenir le meilleur signal possible, installer le récepteur dans une boîte en plastique éloignée du plancher ou d'objets métalliques.
4. Raccorder les fils conformément à la figure D. Visser des marettes (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir les marettes de ruban isolant.
5. Rétablir le courant et suivre les directives de programmation selon le mode choisi (**se reporter à la section PROGRAMMATION ci-dessous**). Pour cette option, on recommande d'opter pour la commutation normale (mode par défaut).
6. Vérifier le fonctionnement du récepteur. (S'il ne fonctionne pas correctement, il faut revoir les directives de câblage et de programmation).
7. Insérer tous les fils dans la boîte. Terminer l'installation des interrupteurs ou appareils d'éclairage.

##### OPTION B : installations à trois voies câblées/sans fil (un interrupteur câblé à trois voies et un interrupteur sans fil)

1. **AVERTISSEMENT** : pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution, **COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder. Le courant doit rester coupé jusqu'à ce que l'installation soit terminée. Il est à noter que certains modèles de récepteur peuvent être alimentés par plusieurs dérivations.
2. Lire la section des **AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE** et prendre connaissance de chacune des étapes de l'option choisie avant d'entreprendre l'installation.
3. Si l'interrupteur câblé en place est unipolaire, le remplacer par un modèle à trois voies. Pour obtenir le meilleur rendement possible, employer une boîte en plastique. **Quand un récepteur à relais à cinq fils est employé avec un modèle câblé à trois voies, la charge nominale est réduite (se reporter à la fiche technique)**.
4. Confirmer la présence de fils neutre et actif dans la boîte. Raccorder les fils conformément à la **figure E**. Visser des marettes (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir les marettes de ruban isolant.
5. Rétablir le courant et suivre les directives de programmation selon le mode choisi (**se reporter à la section PROGRAMMATION ci-dessous**). Pour cette option, on recommande d'opter pour le fonctionnement commuté.
6. Vérifier le fonctionnement du récepteur. (S'il ne fonctionne pas correctement, il faut revoir les directives de câblage et de programmation).
7. Insérer tous les fils dans la boîte. Terminer l'installation des interrupteurs câblés à trois voies.

##### OPTION C: installations à quatre voies câblées/sans fil (un interrupteur câblé à quatre voies, un interrupteur câblé à trois voies et un interrupteur sans fil)

1. **AVERTISSEMENT** : pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution, **COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder. Le courant doit rester coupé jusqu'à ce que l'installation soit terminée. Il est à noter que certains modèles de récepteur peuvent être alimentés par plusieurs dérivations.
2. Lire la section des **AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE** et prendre connaissance de chacune des étapes de l'option choisie avant d'entreprendre l'installation.
3. Si les deux interrupteurs câblés en place sont à trois voies, il faut en remplacer un par un modèle à quatre voies. Pour obtenir le meilleur rendement possible, employer une boîte en plastique. Quand un récepteur à relais à cinq fils est employé avec un modèle câblé à trois voies, la charge nominale est réduite (**se reporter à la fiche technique**).
4. Confirmer la présence de fils neutre et actif dans la boîte. Raccorder les fils conformément à la **figure F**. Visser des marettes (vers la droite) en s'assurant qu'aucun brin n'en dépasse. Recouvrir les marettes de ruban isolant.
5. Rétablir le courant et suivre les directives de programmation selon le mode choisi (**se reporter à la section PROGRAMMATION ci-dessous**). Pour cette option, on recommande d'opter pour le fonctionnement commuté.
6. Vérifier le fonctionnement du récepteur. (S'il ne fonctionne pas correctement, il faut revoir les directives de câblage et de programmation).
7. Insérer tous les fils dans la boîte. Terminer l'installation des interrupteurs ou appareils d'éclairage.

#### PROGRAMMATION :

Pour être programmé, le récepteur doit d'abord être alimenté. Une fois sélectionnés, les réglages sont conservés si le courant est coupé. La sensibilité du récepteur est réduite en mode d'association afin de prévenir les liaisons accidentelles avec des transmetteurs non désirés. Pour la programmation, les transmetteurs doivent être dans un rayon de 15 pi (5 m) du récepteur. Programmer suivant n'importe quel mode ci-dessous.

**Mode de commutation normale (par défaut)** : dans ce mode, le récepteur ne répond que quand on appuie sur le bouton d'un transmetteur, et pas quand on le relâche. Par exemple, un côté de la bascule d'un interrupteur sans fil active le relais (mise sous tension des charges), tandis que l'autre le désactive (mise hors tension des charges).

**Mode de commutation momentanée** : dans ce mode, chaque côté de la bascule d'un interrupteur sans fil agit comme un bouton distinct et est programmé séparément à un récepteur ou plus. Quand on appuie sur la bascule, la sortie du récepteur s'active (mise sous tension des charges), et quand on la relâche, elle se désactive (mise hors tension des charges).

**Mode de commutation séparée** : dans ce mode, chaque côté de la bascule agit comme un bouton distinct et est programmé séparément. Quand on appuie sur la bascule, la sortie du récepteur change toujours d'état (de la mise hors tension, on passe à la mise sous tension, et vice versa). Comme en mode de commutation normale, le récepteur ne répond que quand on appuie sur le bouton, et pas quand on le relâche.

**Suivre les directives ci-dessous en fonction du mode choisi :**

##### Mode de commutation normale (par défaut)

1. Lire toutes les étapes suivantes avant d'effectuer la programmation.
2. Activer le mode d'association en appuyant sur le bouton LRN (**figure A**) pendant ½ seconde. La charge raccordée devrait se mettre sous et hors tension en un lent clignotement.
3. Pour associer un interrupteur sans fil au récepteur, appuyer sur un des côtés de la bascule de ce premier (**figure B**). En présence d'un autre type de transmetteur de Leviton, appuyer sur le bouton LRN ou TCH (**se reporter aux directives accompagnant le dispositif**). La charge devrait se mettre sous tension pendant environ trois secondes, indiquant que le récepteur a enregistré son code particulier dans sa mémoire.

4. **REMARQUE** : si un seul transmetteur est utilisé, on peut sauter l'étape 4 et sortir du mode d'association en suivant l'étape 5. Avant d'associer le transmetteur suivant, il faut attendre que la charge cesse de se mettre sous et hors tension. Reprendre les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que les codes de chaque transmetteur soient stockés dans la mémoire du récepteur.
5. Pour sortir automatiquement du mode de programmation, il suffit de ne pas actionner de touche pendant 30 secondes. On peut aussi enfoncer le bouton LRN pendant deux secondes.

##### Mode de commutation momentanée

1. Lire toutes les étapes précédentes avant d'effectuer la programmation.
2. En mode de programmation de commutation normale, appuyer de nouveau sur le bouton LRN pendant 3 secondes. La charge raccordée devrait se mettre sous et hors tension en un clignotement rapide. Le récepteur est alors en mode de programmation de commutation momentanée.
3. Suivre les étapes 3 à 5 du mode de programmation de commutation normale.

##### Mode de commutation séparée

1. Lire toutes les étapes précédentes avant d'effectuer la programmation.
2. En mode de programmation de commutation momentanée, appuyer encore sur le bouton LRN pendant 3 secondes. La charge raccordée devrait continuer de se mettre sous et hors tension en un clignotement rapide. Le récepteur est alors en mode de programmation de commutation séparée.
3. Suivre les étapes 3 à 5 du mode de programmation de commutation normale.

**Dissociation de certains dispositifs** : pour dissocier un dispositif, il suffit de reprendre les étapes ci-dessus. Lorsqu'on appuie de nouveau sur le bouton LRN d'un dispositif associé, la charge du récepteur devrait se mettre hors tension pendant trois secondes pour indiquer que le code du transmetteur visé a été effacé de la mémoire de ce dernier.

**Dissociation de tous les dispositifs** : si on appuie sur le bouton CLR (figure C) pendant deux secondes, les codes de tous les dispositifs associés seront effacés de la mémoire du récepteur. Ce dernier revient alors automatiquement en mode de programmation de commutation normale, ce qui sera indiqué par la mise sous et hors tension de sa charge.

Mise sous/hors tension automatique : si le récepteur est associé à un détecteur sans fil, les charges visées se mettront hors tension quand aucun mouvement n'aura été capté dans un délai de 15 minutes. En mode de commutation normale, la sortie sera en mise sous tension manuelle/hors tension automatique. En mode de commutation momentanée, la sortie sera en mise sous tension/hors tension automatique.

#### AUTRES OPTIONS DE PROGRAMMATION :

**Mode de sortie inversée** : le récepteur peut fonctionner en mode de sortie inversée. Par défaut, le relais est normalement ouvert (contact non établi) au repos et fermé (contact établi) lorsqu'il est activé. En mode inversé, ce contact est fermé au repos et ouvert lorsqu'il est activé. On peut ainsi émuler un relais normalement fermé qui s'ouvre quand un interrupteur est actionné.

Ce mode est souvent utilisé en présence de mécanismes de dégagement de portes magnétiques. Tant que le relais est fermé, l'électro-aimant est actif et retient la porte; lorsqu'on actionne un interrupteur, le relais s'ouvre de manière à couper le pouvoir d'attraction et à permettre l'ouverture de la porte. L'aimant est réactivé dès qu'on relâche l'interrupteur.

##### Mode de sortie inversée

1. Couper l'alimentation au récepteur.
2. Rétablir le courant tout en enfonçant le bouton CLR pendant cinq secondes. La charge devrait clignoter deux fois pour indiquer l'activation du mode de sortie inversée.

**Fonction de répéteur (Modèles WST seulement)** : par défaut, la fonction de répéteur du récepteur est activée. Les répéteurs retransmettent tous les signaux qu'ils reçoivent (plusieurs peuvent aussi agir en guise de récepteurs). On recommande cependant de ne pas en installer plus que deux dans le rayon d'action de n'importe quel transmetteur ou récepteur LevNet RF. Les répéteurs devraient être installés à un emplacement central et à bonne hauteur du plancher, afin de minimiser le nombre de murs et d'autres obstructions au travers desquelles les signaux sans fil doivent passer.

##### Directives de programmation du répéteur :

1. Couper l'alimentation au récepteur.
2. Rétablir le courant tout en enfonçant le bouton LRN pendant cinq secondes. La charge devrait clignoter deux fois pour indiquer l'activation de la fonction de répéteur.  
Pour revenir au mode normal, il suffit de reprendre les étapes 1 et 2. La charge clignote deux fois quand la fonction de répéteur est activée, et une fois quand elle est désactivée.

#### EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie**. Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

Fiche technique				
	WSP02-R10	WSP12-010	WSP12-080	WSP02-020
Portée	50 à 150 pi (15 à 45 m)			
Fréquence	315 MHz (Fréquence de 868 MHz pour les modèles internationaux)			
Sortie de relais	277 V c.a.			
Charges maximales/ valeurs nominales des contacts	Charges au tungstène (à incandescence) Contacts N.O./contacts N.F.	1 500 W à 120 V c.a./500 W à 120 V c.a. 3 000 W à 240 V c.a./1 000 W à 240 V c.a. 3 400 W à 277 V c.a./1 100 W à 277 V c.a.		
	Ballasts fluorescents	8 A (contacts N.O.)		
	Usages généraux	16 A (contacts N.O.), 5 A (contacts N.F.)		
	Témoins (A300)	72 VA à 24 V c.a., 360 VA à 120 V c.a. 720 VA à 240 V c.a., 830 VA à 277 V c.a.		
	Charges motorisées	60 A (à rotor bloqué), 10 A (max.), ½ ch à 120 V c.a., 1 ch à 240 V c.a.		
Alimentation	24 V c.a. - 50/60 Hz	120 V c.a. - 50/60 Hz	240 V c.a. - 50/60 Hz	277 V c.a. - 50/60 Hz
Canaux de sortie	1 relais de forme C, COM (N.O. et N.F.)			
Mémoire	Stockage de jusqu'à 30 codes d'interrupteur			
Dimensions	2,11 sur 1,73 sur 1,09 po (53,59 sur 43,94 sur 27,69 mm) 2,61 sur 1,73 sur 1,09 po (66,29 sur 43,94 sur 27,69 mm) versions fileté			
Températures de fonctionnement	-14 à +122 °F (-10 à +50 °C)			
Température de rangement	-4 à +176 °F (-20 à +80 °C)			
Certifications radio-électriques	FCC (É.-U.) : SZV-TCM2XXC; I.C. (Canada) : 5713A-TCM2XXC			
Approbations de sécurité	ETL (É.-U.) UL 244A; I.C. (Canada) : CSAc22.2#14-05; Homologation à la norme UL 2043 en matière de plénums			

Remarque : La fiche technique s'applique aux versions WSTxx comparables.

Figure A

Entrer en mode d'association

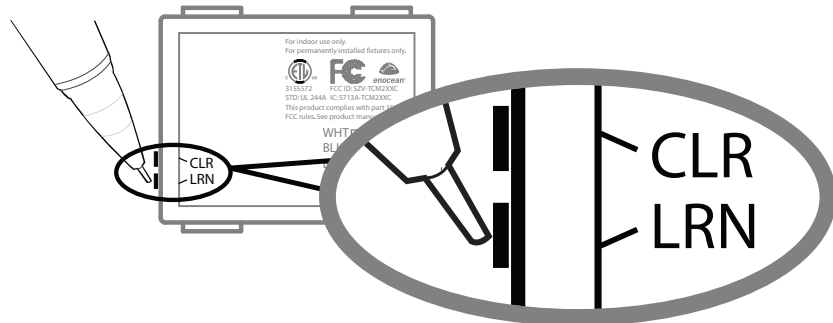


Figure B

Appuyer sur le bouton du transmetteur

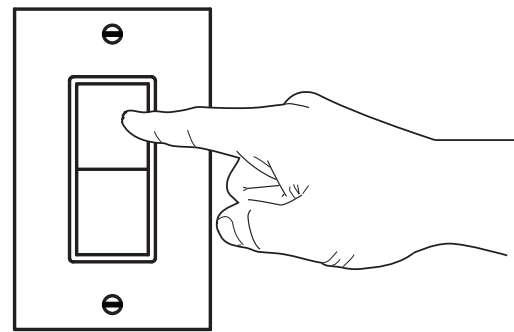


Figure C

Dissociation de tous les dispositifs

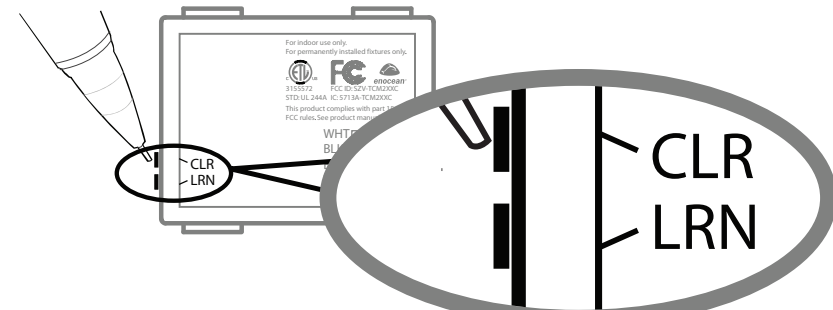
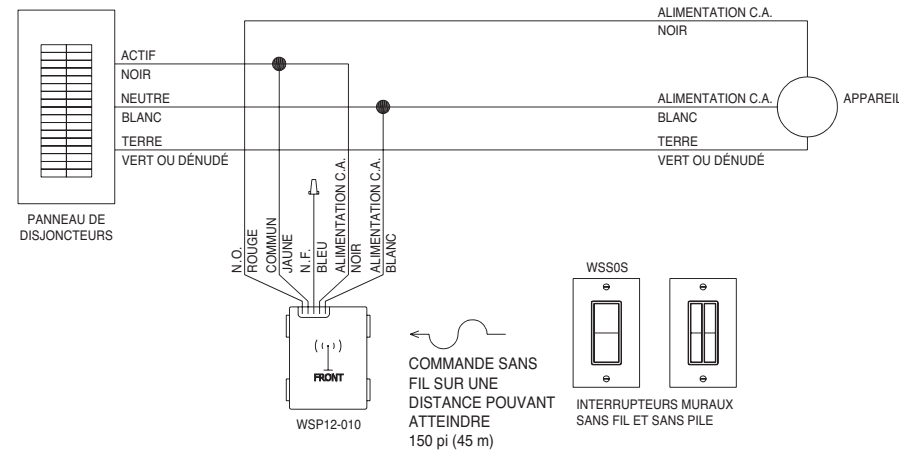
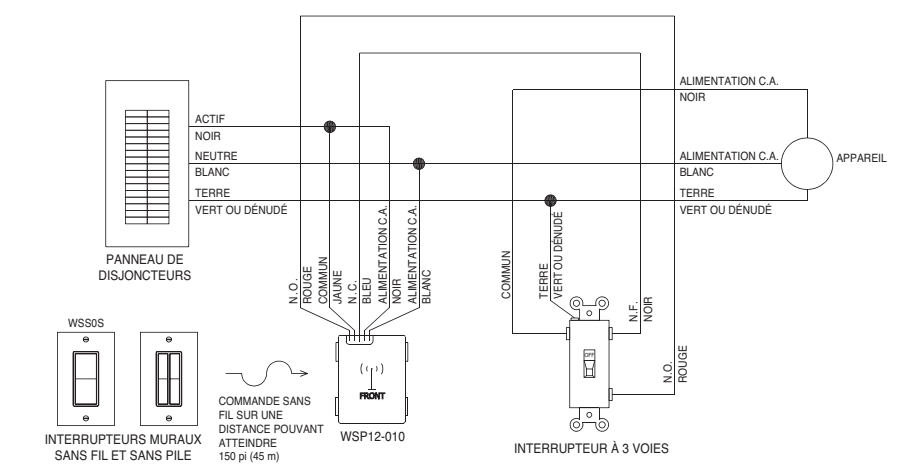


Figure D - Installations unipolaires ou à plusieurs voies (un interrupteur sans fil ou plus)\*



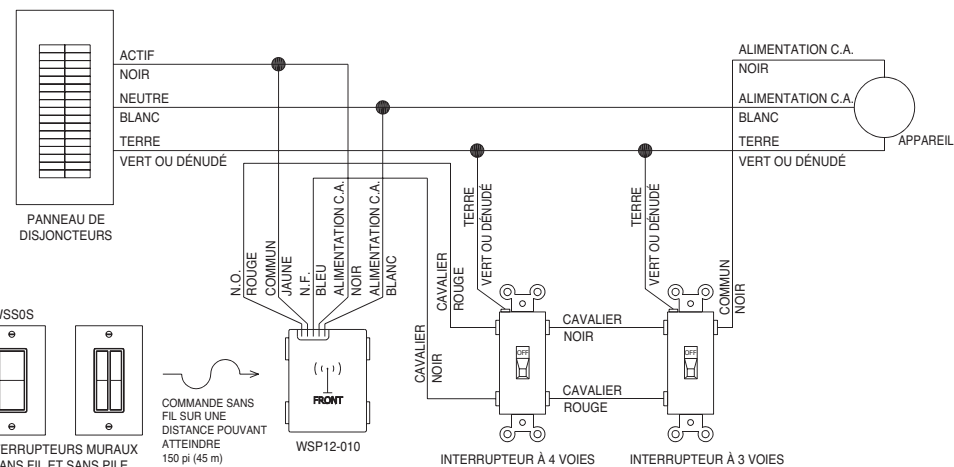
\*Ce schéma montre l'installation d'un modèle de 120 V; celles des versions de 240 ou de 277 V sont identiques, sauf en ce qui a trait à la couleur des fils.

Figure E - Installations à trois voies câblées/sans fil (un interrupteur câblé à trois voies et un interrupteur sans fil)\*



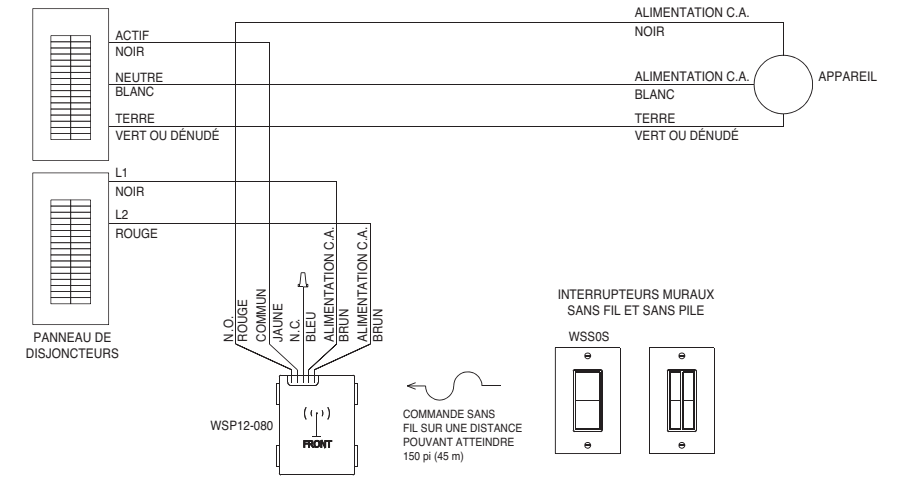
\*Ce schéma montre l'installation d'un modèle de 120 V; celles des versions de 240 ou de 277 V sont identiques, sauf en ce qui a trait à la couleur des fils. Dans cette configuration, la charge maximale est d'environ 500 W. Se reporter à la fiche technique (contacts N.F.).

Figure F - Installations à quatre voies câblées/sans fil (un interrupteur câblé à quatre voies, un interrupteur câblé à trois voies et un interrupteur sans fil)\*



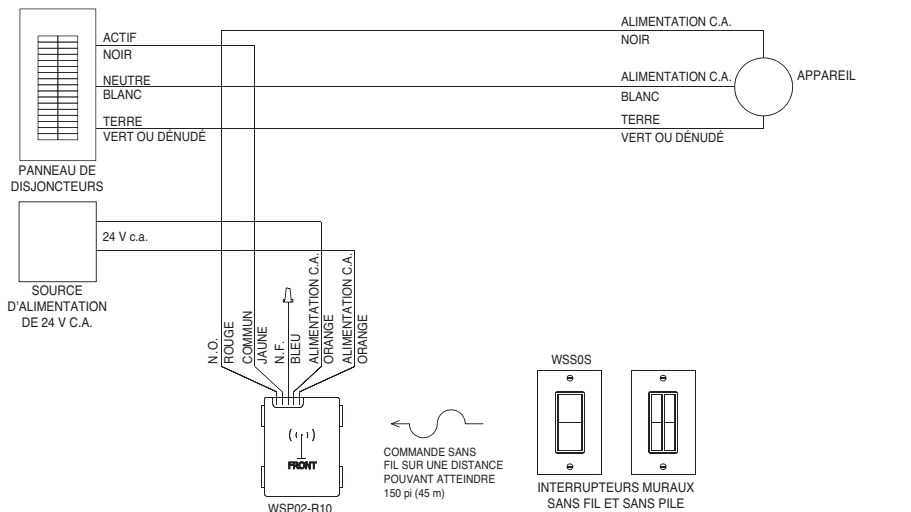
\*Ce schéma montre l'installation d'un modèle de 120 V; celles des versions de 240 ou de 277 V sont identiques, sauf en ce qui a trait à la couleur des fils. Dans cette configuration, la charge maximale est d'environ 500 W. Se reporter à la fiche technique (contacts N.F.).

Figure G - Source d'alimentation double\*\*



\*Ce schéma montre l'installation d'un modèle de 240 V; celles des versions de 120 ou de 277 V sont identiques, sauf en ce qui a trait à la couleur des fils. AVERTISSEMENT : plus d'un circuit actif. Déconnecter toutes les dérivations avant de procéder à l'installation ou à la maintenance.

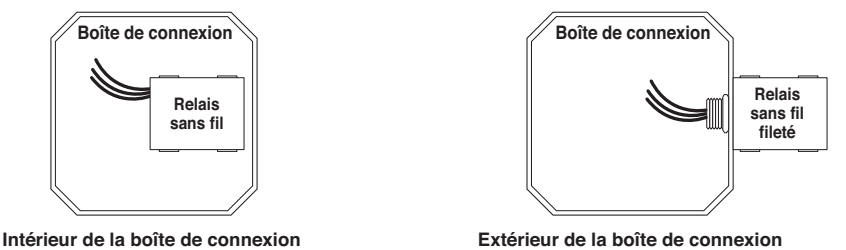
Figure H - Source d'alimentation double de 240 V c.a.



AVERTISSEMENT : plus d'un circuit actif. Déconnecter toutes les dérivations avant de procéder à l'installation ou à la maintenance.

Figure I

Options d'installation des relais sans fil



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ : FCC : SZV-TCM2XXC. IC : 5713A-TCM2XXC. Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (i) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (ii) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement.

ETL (É.-U.) : conformité à la norme UL 244A. Ce dispositif a été mis à l'essai et s'est avéré conforme à la norme UL 244A relative aux commandes d'appareils transistorisés.  
ETL (Canada) : certification à la norme CAN/CSA C22.2 no 14-05. Ce dispositif a été mis à l'essai et s'est avéré conforme à la norme CAN/CSA C22.2 no 14-05.

Leviton est une marque déposée de Leviton Manufacturing Co., Inc. aux États-Unis, au Canada, au Mexique et dans d'autres pays. Les autres marques de commerce qui apparaissent aux présentes appartiennent à leurs propriétaires respectifs.